User’s Guide for the Wireless Headset (HDW-3)

9234572
Issue 1

DECLARATION OF CONFORMITY
We, NOKIA CORPORATION declare under our sole responsibility that the product HDW-3 is in conformity with the provisions of the following Council Directive: 1999/5/EC.
A copy of the Declaration of Conformity can be found from
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0682

Copyright © 2005 Nokia. All rights reserved.

Reproduction, transfer, distribution or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia operates a policy of continuous development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

Under no circumstances shall Nokia be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. Nokia reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

The availability of particular products may vary by region. Please check with the Nokia dealer nearest to you.

9234572
Issue 1

Contents

English

1. Introduction

The Wireless Headset HDW-3 can be connected without wires to a compatible phone that supports Bluetooth wireless technology. This gives you complete freedom for making and receiving calls while on the move or at the office.

Read this user’s guide carefully before using the headset. More detailed information is provided by your phone's own user's guide. Do not use this Wireless Headset (HDW-3) user’s guide in place of the user’s guide for your phone, which provides important safety and maintenance information.

Bluetooth wireless technology

Since Bluetooth devices communicate using radio waves, your Bluetooth phone and headset do not need to be in a line of sight. The two devices only need to be within a maximum of 10 meters of each other, although the connection can be subject to interference from obstructions, such as walls, or from other electronic devices.

The headset is specially designed for Nokia phones that support Bluetooth wireless technology. The headset can, however, be used with any compatible Bluetooth devices that support the Handsfree or Headset profile. (Here, "Profile" means a set of Bluetooth commands that your phone uses for controlling the headset.)

The headset provides the best performance when it is used with a compatible Nokia phone. If you use the headset with a phone produced by another manufacturer, all the functions described in this user's guide may not be available.

In some countries, there may be restrictions on using Bluetooth devices. Check with your local authorities.

Chargers and batteries

Check the model number of any charger before use with this device. The Wireless Headset HDW-3 is intended for use with the following chargers: ACP-7, ACP-8, ACP-9, ACP-12 and LCH-12.



Warning! Use only batteries and chargers approved by Nokia for use with this particular accessory. The use of any other types will invalidate any approval or warranty, and may be dangerous.

For availability of approved batteries and chargers, please check with your dealer.

When you disconnect the power cord of any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord.

The card in the sales package

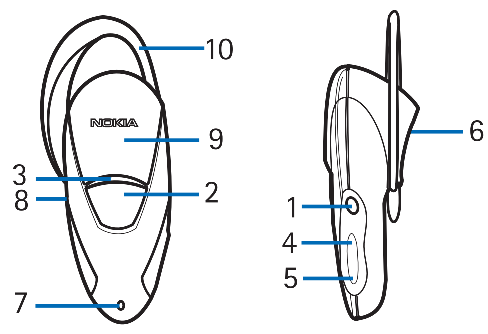
The card contains the Bluetooth passcode **0000** you need for pairing your phone with the headset. Keep this card in a secure place.

For instructions on using the passcode, see Taking the headset into use for the first time on page 8.

2. Getting started

Overview

The headset contains the following parts:



1 – Power key: Switches the headset on and off.

2 – Answer/end key: Answers or ends the call. This key can also be used for voice dialling, redialling and switching an active call between the headset and the phone.

3 – Indicator light: Displays the current status of the headset.

4 – Volume up: Increases the earphone volume during a call.

5 – Volume down: Decreases the earphone volume during a call.

6 – Earphone: Relays the caller's voice.

7 – Microphone: Picks up your voice.

8 – Charger connector

9 – Battery door

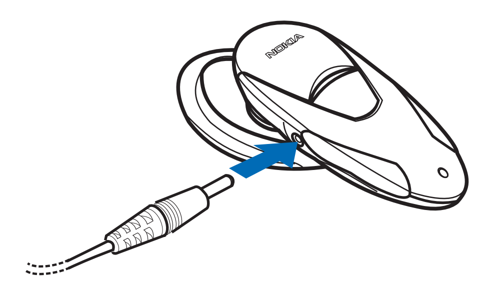
10 – Earloop

Charging the battery

The headset has a rechargeable NiMH battery.

To charge the battery:

1. Connect the charger cable to the headset. For a list of compatible chargers, see Chargers and batteries on page 5.



2. Connect the charger to an AC wall outlet. The red indicator light is displayed during charging. Charging the battery fully takes between 1 and 2 hours, depending on the charger.

3. When the battery is fully charged, the green indicator light is shown. Disconnect the charger from the AC wall outlet and the headset.

When the battery charge falls low

The fully charged battery has power for up to 5 hours of talk time and up to 120 hours of standby time. (In standby mode, the headset is switched on but no call is in progress.)

When the battery is running out of power, the headset beeps and the red indicator light starts to blink. Charge the battery as described above.

■ Switching the headset on or off

To switch on: Press and hold the **power key** for 2 seconds. The headset beeps and the green indicator light starts blinking fast. The blinking continues slower after the headset is connected to your phone.

To switch off: Press and hold the **power key** for 2 seconds. The headset beeps and the red indicator light is displayed briefly.

■ Taking the headset into use for the first time

1. Make sure that your phone is switched on.
2. Switch on the headset.
3. Enter the Bluetooth menu of your phone and make sure that the Bluetooth feature is activated.

English

4. Enter the submenu where you can set the phone to search for Bluetooth devices, and start the search.

   The phone searches for all Bluetooth devices within about 10 meters and displays them as a list.

5. Select the headset from the list.

6. Enter the passcode **0000** to associate ("pair") and connect the headset to your phone. If you do not pair the headset with the phone within 5 minutes, it will power off, when pairing the headset for the first time.

   Once you have entered the passcode, your phone becomes the default phone for the headset, if the headset has not been previously paired with another phone. See also Using the headset with several phones on page 16.

   The headset beeps and appears in the phone menu where you can view the Bluetooth devices that are currently paired with your phone.

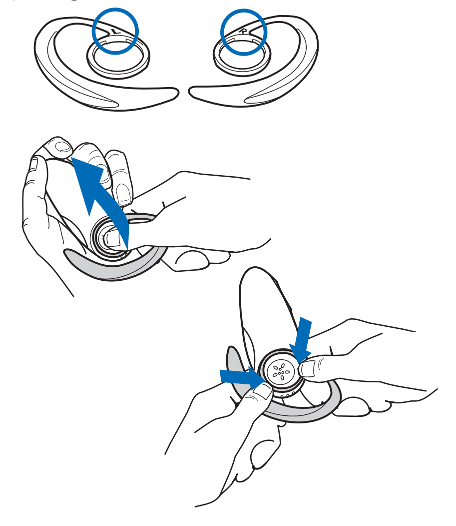
7. Start using the headset (see page 12).

Adjusting the headset to your ear

The headset can be worn on either ear.

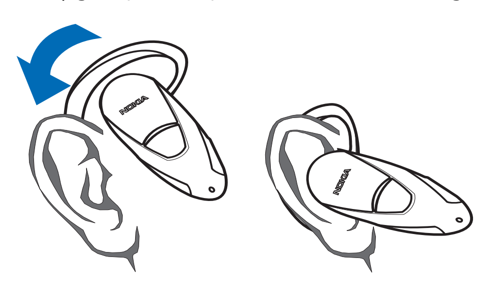
For optimal fit, choose between the different-sized earloops provided in the sales package.

To change the orientation of the earpiece, detach the earloop from the body part as shown in the figure below, and place it back according to the L/R markings on the earloop. L stands for the left ear, and R stands for the right ear. When, for example, the R marking is visible, you can wear the headset on your right ear.



Placing the headset on the ear

Slide the earloop gently behind your ear as shown in the figure below:



Troubleshooting

If you cannot connect the headset to your phone, proceed as follows:

- Make sure that the headset is switched on and paired with your phone.
- Make sure that the Bluetooth feature is activated on your phone.
- Check that the headset is within a maximum of 10 meters of your phone and that there are no obstructions, such as walls, or other electronic devices between the headset and the phone.
- The pairing information list of the headset may be full. The headset can store the information of up to 8 phones at a time. If the list becomes full, reset the headset to the original settings (see page 17).
- If the headset does not respond to your actions, remove the battery for a short while.

3. Using the headset

Before using the headset, make sure that:

- The headset is paired and connected to your phone. For instructions on pairing the headset, see Taking the headset into use for the first time on page 8. For instructions on connecting the headset, see Connecting the paired headset to your phone below.
- The Bluetooth feature is activated in your phone. See the user's guide of your phone.
- The headset is switched on. See Switching the headset on or off on page 8.
- The headset is within a maximum of 10 meters of your phone.
- There are no obstructions, such as walls, or other electronic devices between the headset and the phone.

For using the headset with several phones, see page 16.

Connecting the paired headset to your phone

The headset is disconnected from the phone when, for example, the headset is switched off.

To connect the headset to your phone, switch on the headset or make the connection in the Bluetooth menu of your phone.

Note that switching on the headset creates the connection automatically only if you have set the phone to accept Bluetooth connection requests without your permission. In Nokia phones this can be done by changing your paired devices settings in the Bluetooth menu.

For more information on disconnecting the headset from your phone, see page 15.

Making a call

When the headset is connected to your phone, make the call by using your phone in the normal way.

Voice dialling

When no call is in progress, press and hold the **answer/end** key until you hear a tone that indicates that you can say the desired name ("voice tag"). Say the voice tag. The phone plays the voice tag and dials the related phone number.

You can also activate voice dialling with your phone. For details on voice dialling, see the user's guide of your phone. Note that this functionality is only available if your phone supports voice dialling.

Redialling the last dialled number

Press the **answer/end** key twice briefly while no call is in progress.

Answering a call

Press the **answer/end** key to answer the call.

You can also answer the call by using your phone in the normal way.

When you receive a call, you hear a ringing tone selected on your phone also through the headset.

Ending a call

Press the **answer/end** key to end the currently active call.
You can also end the call by using your phone in the normal way.

Rejecting a call

If you do not want to answer a call, briefly press the **answer/end** key twice.

Automatic answer

If the Automatic answer function is set on in your phone, the phone automatically answers the incoming call after one ring.

Adjusting the earphone volume

Press the **volume up** key to increase or the **volume down** key to decrease the volume. To adjust the volume quickly, press and hold either of these keys.

Switching the call between phone and headset

You can switch the active call between the headset and the phone. This functionality is supported in all compatible Nokia phones.

To switch the call from headset to phone:

- Press and hold the **answer/end** key. **OR:**
- Use the respective function in your phone.

To switch the call from phone to headset:

- Press and hold the **answer/end** key. **OR:**
- Use the respective function in your phone.

Disconnecting the headset from the phone

You can disconnect the headset from your phone when, for example, you want to use another Bluetooth device with your phone.

The headset can be disconnected in the following ways:

- Switch off the headset. **OR:**
- Disconnect the headset in the Bluetooth menu of your phone. **OR:**
- Move the headset more than 10 meters away from the phone.

The headset is also disconnected if its battery becomes flat.

Note that you do not need to delete the pairing with the headset to disconnect it. When you reconnect a paired headset, you will not be asked for its passcode.

Reconnecting the paired headset to your phone

See Connecting the paired headset to your phone on page 12.

Using the headset with several phones

Before the headset can be used with your phone, the phone has to be paired with the headset. The headset can be paired with up to 8 phones but connected to only one phone at a time.

Using the headset with several paired phones

The phone that was first paired with the headset is called the "default phone". The phone that was last used with the headset is called the "last used phone".

If the headset is switched on within 10 metres of several paired phones, the headset will try to connect to the "default phone" within a few seconds.

If the headset cannot connect to the "default phone" (because, for example, it is switched off or its user rejects the connection), the headset tries to connect to the "last used phone" within a few seconds.

If the headset cannot connect to either of the phones, it remains discoverable for other phones.

If you want to use the headset with a paired phone that is not a "default phone" or "last used phone", make the connection in the Bluetooth menu of your phone.

English

Resetting the headset

You can reset the headset to the original settings to, for example, change the default user of the headset.

When you reset the headset, all of its settings, including pairing information, are cleared.

To reset the headset: Press and hold the **power key** together with the **volume up** key for 10 seconds. After the headset has been reset, the headset beeps twice and the red and green indicator lights alternate for several seconds.

4. Battery information

Your headset is powered by a rechargeable battery. Take good care of the battery and follow the guidelines below.

Charging and discharging

- The full performance of a new battery is achieved only after two or three complete charge and discharge cycles.
- The battery can be charged and discharged hundreds of times but it will eventually wear out.
- Use only Nokia approved batteries, and recharge your battery only with Nokia approved chargers designated for this device. Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use. Do not leave the battery connected to a charger. Overcharging may shorten its lifetime. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.
- Temperature extremes can affect the ability of your battery to charge.
- To prolong battery life of NiMh batteries, discharge the battery from time to time by leaving your headset switched on until it turns itself off. Do not attempt to discharge the battery by any other means.
- Use the battery only for its intended purpose. Never use any charger or battery that is damaged.
- Leaving the headset in hot or cold places, such as in a closed car in summer or winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of

English

the battery. Always try to keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). A headset with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.



Warning: Use only approved batteries. Non-approved batteries may explode. Do not dispose of batteries in a fire! Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

Care and maintenance

Your headset is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you protect your warranty coverage.

- Keep all accessories and enhancements out of the reach of small children.
- Keep the headset dry. Precipitation, humidity and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, remove the battery and allow the device to dry completely before replacing it.
- Do not use or store the headset in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the headset in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the headset in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the headset other than as instructed in this guide.
- Do not drop, knock, or shake the headset. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the headset.
- Do not paint the headset. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.

If the headset is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.

用户手册

第 1 版

声明
我们诺基亚公司郑重声明产品 HDW-3 符合以下指令：1999/5/EC。
此声明的全文可经由
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 找到。

CE 0682

版权所有 © 2004 诺基亚。保留所有权利。

在未经诺基亚事先书面许可的情况下，严禁以任何形式复制、传递、分发和存储本文档中的任何内容。

诺基亚和 Nokia 是诺基亚公司的注册商标。在本文档中提及的其他产品或公司的名称可能是其各自所有者的商标或商名。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标。

诺基亚遵循持续发展的策略。因此，诺基亚保留在不预先通知的情况下，对本文档中描述的任何产品进行修改和改进的权利。

在任何情况下，诺基亚均不对任何数据或收入方面的损失，或任何特殊、偶然、附带或间接损失承担责任，无论该损失由何种原因引起。

本文档的内容按“现状”提供。除非适用的法律另有规定，否则不对本文档的准确性、可靠性和内容做出任何类型的、明确或默许的保证，其中包括但不限于对适销性和对具体用途的适用性的保证。诺基亚保留在不预先通知的情况下随时修订或收回本文档的权利。

产品的供货情况可能因地区而异。请向邻近的诺基亚指定经销商查询。

第 1 版

目录

简体中文

1. 简介

无线耳机 HDW-3 可与支持蓝牙无线技术的兼容手机建立蓝牙无线连接。这样，无论是外出旅行，还是在办公室内，您都可以更加自由地拨打和接听电话。

使用无线耳机 HDW-3 前，请仔细阅读本《用户手册》。手机的《用户手册》提供了更加详细的信息，其中包括重要的安全信息以及维护和保养的信息，因此请勿以此手册取代手机的《用户手册》。

■ 蓝牙无线技术

因为蓝牙设备是通过无线电波进行通信的，所以您的蓝牙手机和耳机不需要保持相互正对。您只需要保证建立蓝牙无线连接的两台设备间的最大距离不超过十米。但是，蓝牙无线连接也可能因为一些障碍物 (如墙壁) 或其他电子设备而受到干扰。

无线耳机 HDW-3 是专为支持蓝牙无线技术的诺基亚手机设计的。但是，此款耳机也可以与其他支持蓝牙免提模式或耳机模式的兼容蓝牙设备配合使用。(此处，“模式”特指手机用以控制耳机的一组蓝牙命令)。

只有与兼容的诺基亚手机配合使用才能充分发挥耳机的各项性能。如果您将此款耳机与其他制造商生产的手机配合使用，则可能无法使用本手册中介绍的全部功能。

在某些国家或地区内，使用蓝牙设备可能会受到一些限制。请向当地主管部门咨询。

充电器和电池

使用任何充电器为无线耳机 HDW-3 充电前，请先检查充电器的型号[1]。无线耳机 HDW-3 需由以下型号充电器供电方可使用：ACP-7、ACP-8、ACP-9、ACP-12 和 LCH-12。



警告！仅可使用经诺基亚认可，适用于此特定型号配件的电池和充电器。使用其他类型的电池和充电器会违反对耳机的认可或保修条款，并可能导致危险。

有关认可电池和充电器的供货情况，请向您的经销商咨询。

切断任何配件的电源时，应握住并拔出插头，而不是拉扯电源线。

销售包装附带的蓝牙密码卡

该密码卡提供了在手机和耳机间创建配对时需要的蓝牙密码 (0000)。请将蓝牙密码卡存放在安全的地方，妥善保管。

有关密码的使用说明，请参见第 8 页的“初次使用无线耳机”。

---

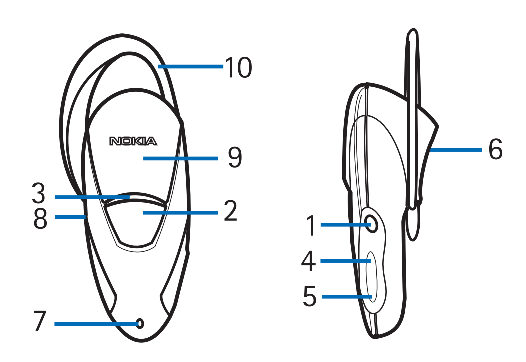
1. 充电器的具体型号因插头类型的不同而不同。例如，对于 ACP-12，充电器的具体型号可以是 ACP-12C，ACP-12E 等。

简体中文

2. 使用入门

■ 概述

无线耳机由以下部分组成：



1 - 电源键： 启动和关闭耳机。

2 - 接听/挂断键： 接听或挂断电话。按此键也可以启动声控拨号、重拨或在耳机和手机间切换当前通话。

3 - 指示灯： 显示耳机的当前状态。

4 - 音量提高键： 在通话中提高听筒的音量。

5 - 音量降低键： 在通话中降低听筒的音量。

6 - **听筒**：播放通话方的声音。

7 - **麦克风**：传递您的声音。

8 - **充电器插孔**

9 - **电池盖**

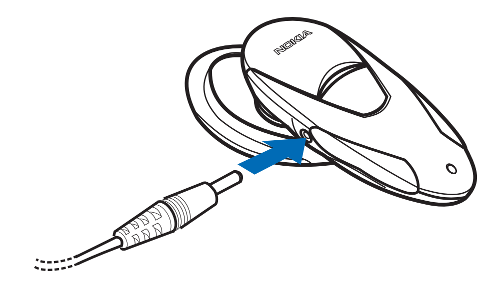
10 - **耳套**

■ 为电池充电

无线耳机配有一块可充电镍氢电池。

为电池充电：

1. 将充电器的连接线插头插入耳机的充电器插孔中。有关兼容充电器的列表，请参见第 5 页的“充电器和电池”。



2. 将充电器插到交流电源插座上。充电时，红色指示灯亮。根据您所使用的充电器，使电池完全充电可能需要 1 至 2 小时。
3. 电池完全充电后，绿色指示灯亮。断开充电器与交流电源插座和耳机的连接。

电池电量不足时

完全充电的电池可提供上限约为 5 小时的通话时间和上限约为 120 小时的待机时间。(待机状态是指耳机已启动，但未进行通话的状态)。

当电池电量即将耗尽时，耳机会蜂鸣，且红色指示灯会开始闪烁。请按上文中的说明为电池充电。

■ 启动或关闭无线耳机

要启动耳机：按住**电源键** 2 秒钟。耳机会蜂鸣且绿色指示灯开始快速闪烁。耳机连接至手机后，指示灯转为缓慢闪烁。

要关闭耳机：按住**电源键** 2 秒钟。耳机将蜂鸣且红色指示灯会快速闪烁。

■ 初次使用无线耳机

1. 确保手机已开机。
2. 启动耳机。
3. 进入手机的“蓝牙”功能表并确保蓝牙功能已启动。

4. 进入能够使手机搜索蓝牙设备的子功能表，然后启动设备搜索。

   手机会搜索周围 10 米范围内的所有蓝牙设备，并以列表形式显示在屏幕上。

5. 从列表中选择无线耳机 HDW-3。

6. 输入密码 (0000) 以创建关联 (“配对”) 并将耳机连接至手机。首次为手机和耳机创建配对时，如果未能在 5 分钟内成功配对，则耳机会自动关闭。

   如果此前从未在耳机和其他手机间创建过配对，则当您输入蓝牙密码后，您的手机就会成为耳机的首选手机。另请参见第 16 页的“将无线耳机与多部手机一起使用”。

   耳机会蜂鸣，且当您进入相应的手机功能表以查看当前与手机配对的蓝牙设备时，就会看到无线耳机。

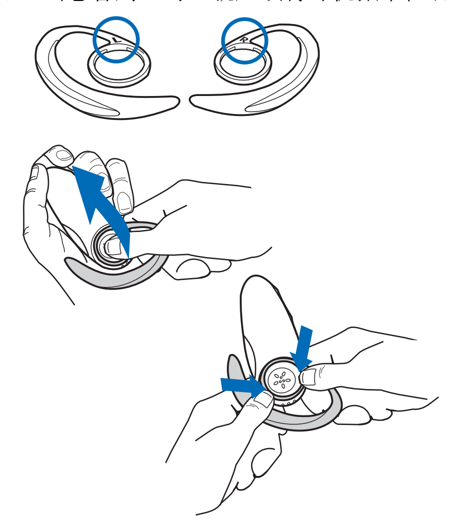
7. 开始使用耳机 (请参见第 12 页)。

■ 调整耳机以使佩带更为舒适

无线耳机可佩带在两只耳朵上。

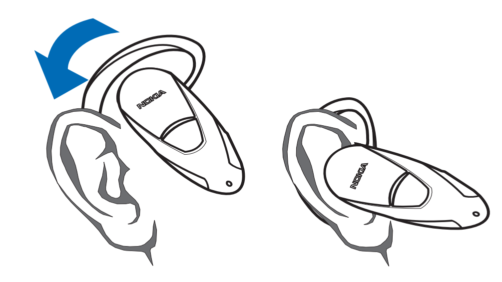
您可以选择销售包装提供的不同尺寸耳套，以便更加舒适地佩带耳机。

要更改听筒的方向，请按下图所示方法从耳机机身上取下耳套，然后根据耳套上的 L/R 标记重新装上耳套。L 代表左耳，R 代表右耳。例如，当您看到 R 时，就应该将耳机佩带在右耳上。



■ 佩带无线耳机

如下图所示，将耳套沿耳廓轻轻滑至耳后：



■ 疑难解答

如果无法将无线耳机连接至手机，请执行以下操作：

- 确保耳机已启动并与手机创建了配对。
- 确保已启动了手机的蓝牙功能。
- 查看耳机与手机之间的最大距离是否超过 10 米，以及二者之间是否存在着障碍物 (如墙壁) 或其他电子设备。
- 耳机的配对信息列表可能已满。耳机中最多可同时储存 8 部手机的信息。如果配对信息列表已满，请恢复耳机的原始设置 (请参见第 17 页)。
- 如果耳机对您的操作无任何响应，请将电池取出片刻。

简体中文

3. 使用无线耳机

使用无线耳机前，请确保：

- 耳机已与手机配对并连接至手机。有关如何创建配对的说明，请参见第 8 页的“初次使用无线耳机”。有关如何连接耳机的说明，请参见下文中的“将配对耳机连接至手机”。
- 手机的蓝牙功能已启动。请参见手机的《用户手册》。
- 耳机已启动。请参见第 8 页的“启动或关闭无线耳机”。
- 耳机与手机之间最远相距不足 10 米。
- 耳机与手机之间无任何障碍物 (如墙壁) 或其他电子设备。

有关如何将无线耳机与多部手机配合使用的说明，请参见第 16 页。

■ 将配对耳机连接至手机

关闭耳机会断开耳机与手机的连接。

要连接耳机和手机，请启动耳机或使用手机的“蓝牙”功能表建立连接。

请注意，仅当您将手机设置为允许在未经您的确认或授权的情况下就接受建立蓝牙无线连接的请求时，启动耳机才可以自动建立连接。在诺基亚手机中，可通过更改“蓝牙”功能表下的配对设备设置来实现上述功能。

有关如何在耳机和手机间断开蓝牙无线连接的更多信息，请参见第 15 页。

■ 拨打电话

当您将耳机连接至手机时，可以正常方式使用手机拨打电话。

■ 声控拨号

未进行通话时，按住**接听/挂断键**直至听到一声提示音，表示您可以说出所需的名称 (“声控标签”)。说出声控标签。手机将播放声控标签并拨打相关的电话号码。

您也可以用手机启动声控拨号。有关声控拨号的详情，请参见手机的《用户手册》。请注意，仅当您的手机支持时才可以使用声控拨号功能。

■ 重拨最近拨打过的电话号码

在未进行通话时快速按两下**接听/挂断键**。

■ 接听来电

按**接听/挂断键**可接听来电。

您也可以按正常方式使用手机接听来电。

当您接到来电时，会通过耳机听到手机中指定的铃声。

■ 挂断电话

按**接听/挂断键**可挂断当前通话。

您也可以按正常方式使用手机挂断电话。

■ 拒绝接听来电

如果不想接听来电，请快速按两下**接听/挂断键**。

■ 自动接听

如果已启动了手机的“自动接听”功能，则手机会在响铃一声后自动接听来电。

■ 调节听筒音量

按**音量提高键**可提高听筒音量；按**音量降低键**可降低听筒音量。要快速调节听筒音量，请按住这两个按键中的任何一个。

在手机和无线耳机间切换通话

您可以在耳机和手机间切换当前通话。所有兼容的诺基亚手机都支持此功能。

将通话从耳机切换至手机：

- 按住**接听/挂断键**。**或者：**
- 使用相应的手机功能。

将通话从手机切换至耳机：

- 按住**接听/挂断键**。**或者：**
- 使用相应的手机功能。

断开无线耳机与手机的连接

您可以断开耳机与手机的连接，例如当您要将其他蓝牙设备与手机配合使用时。

您可以采用以下方式断开连接：

- 关闭耳机。**或者：**
- 使用手机的“蓝牙”功能表断开耳机与手机的连接。**或者：**
- 将耳机移至距离手机 10 米以远的位置。

如果电池电量耗尽，则耳机与手机的连接也会断开。

请注意，您不必为了断开连接而删除手机与耳机的配对。这样，当您重新连接已配对的耳机时，手机就不会要求您输入密码。

将配对耳机重新连接至手机

请参见第 12 页的“将配对耳机连接至手机”。

■ 将无线耳机与多部手机一起使用

要配合使用耳机和手机，您必须先在耳机和手机间创建配对。您最多可以在耳机和 8 部手机间创建配对，但耳机每次只能连接一部手机。

将无线耳机与多部配对手机一起使用

第一部与耳机配对的手机被称为“首选手机”。最后一次与耳机配合使用的手机被称为“最近使用的手机”。

如果耳机已启动且在 10 米的有效范围内有多部配对手机，则它会在几秒钟内尝试连接“首选手机”。

如果无法与“首选手机”建立连接 (例如由于手机已关机或用户拒绝建立连接)，则耳机会在几秒钟内尝试连接“最近使用的手机”。

如果耳机未能连接上述任何一部手机，则会保持其他手机可见的状态。

要将耳机与一部已配对，但既不是“首选手机”，也不是“最近使用的手机”的手机配合使用，请通过手机的“蓝牙”功能表建立连接。

恢复无线耳机的原始设置

您可以通过恢复耳机的原始设置来更改耳机的首选手机。

恢复耳机的原始设置后，其全部设置 (包括配对信息) 都将被清除。

要恢复耳机的原始设置： 同时按住**电源键**和**音量提高键**大约 10 秒钟。恢复原始设置后，耳机会蜂鸣两声，且在几秒钟内，红色和绿色指示灯会交替闪烁。

简体中文

4. 电池信息

无线耳机由充电电池供电。请小心使用电池并遵守以下规定。

充电和放电

- 新电池只有在经过两、三次完全充电和放电的周期后才能达到最佳性能。
- 电池可以充电、放电几百次，但最终会失效。
- 仅可使用经诺基亚认可的电池，且仅可使用经诺基亚认可、适用于此款耳机的充电器为电池充电。充电器不用时，请断开其与耳机的连接，并从电源插座上拔出充电器插头。不要使电池长时间连接充电器。过度充电会缩短电池的使用寿命。如果已完全充电的电池搁置不用，电池本身在一段时间后会放电。
- 温度过高或过低也会影响电池的充电能力。
- 要延长镍氢电池的使用寿命，请每隔一段时间为电池放电一次，即使耳机保持开机状态直至因电池电量完全耗尽而自动关闭。请勿尝试采用其他方式为电池放电。
- 不要将电池挪作它用。切勿使用任何受损的充电器或电池。

- 如果把耳机放在过热或过冷的地方，如在夏天或冬天将其放在封闭的汽车里，会减少电池的容量和寿命。应尽量将电池温度保持在 15°C 和 25°C (59°F 和 77°F) 之间。耳机的电池过冷或过热可能会造成耳机暂时无法工作，即使电池电量充足。当温度低于冰点时，电池的性能尤其受到限制。



警告：仅可使用经认可的电池。使用未经认可的电池可能会发生爆炸。不要将电池掷入火中！请按当地规定处理电池。请在可能的情况下回收电池。不可将电池作为生活垃圾处理。

维护和保养

您的无线耳机是具有优良设计和工艺的产品，应小心使用。下列建议将帮助您有效使用保修服务。

- 将所有配件放在小孩接触不到的地方。
- 保持耳机干燥。雨水、湿气和各种液体或水分都可能含有矿物质，会腐蚀电子线路。如果不慎使耳机受潮，请取出电池，彻底晾干耳机，然后再重新装入电池。
- 不要在有灰尘或肮脏的地方使用或存放耳机。这样会损坏它的可拆卸部件和电子元件。
- 不要将耳机存放在过热的地方。高温会缩短电子设备的寿命、毁坏电池、使一些塑料部件变形或熔化。
- 不要将耳机存放在过冷的地方。否则当耳机温度升高至常温时，其内部会形成潮气，这会毁坏电路板。
- 请按本手册中的说明打开耳机，切勿尝试其他方法。
- 不要跌落、敲打或振动耳机。粗暴地对待耳机会毁坏内部电路板及精密的结构。
- 不要用烈性化学制品、清洗剂或强洗涤剂清洗耳机。
- 不要用颜料涂抹耳机。涂抹会在可拆卸部件中阻塞杂物从而影响正常操作。

如果无线耳机不能正常工作，请将其送至距离您最近的授权维修机构进行维修。

無線耳機 (HDW-3) 用戶指南

第 1 版

一致性聲明
本公司 (NOKIA CORPORATION) 聲明，我們的唯一責任是，產品 HDW-3 符合下列議會指令 (Council Directive) 的規定：1999/5/EC。我們對此聲明獨立承擔責任。
一份一致性聲明的副本可於 http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 內找到。

CE 0682

Copyright © 2005 Nokia. 版權所有。

未取得 Nokia 的事先書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳輸、分發或儲存本文件部份或全部內容。

Nokia 是 Nokia Corporation 的註冊商標。本文所提及的其他產品與公司名稱可能分別爲其各自擁有者之商標或商號。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。

Nokia 奉行持續研發的政策。Nokia 保留對本文所述產品進行修改和改進的權利，恕不預先通知。

在任何情況下，對資料遺失、收益損失或因此所造成任何特別、意外、間接損失，Nokia 恕不負責。

本文的內容以 「原樣」提供。除所適用的法律外，有關本文件內容的正確性與可靠性，不論是明示或默示性，包括但不限於，對特殊目的的商用性與適用性都不提供任何保證。Nokia 保留隨時修訂或收回本文件之權利，恕不預先通知。

特定產品的供應可能根據地區的不同而有所分別。請向就近的 Nokia 經銷商查詢。

第 1 版

目錄

中文香港

1. 簡介

無線耳機 HDW-3 可透過無線方式連接支援藍芽無線技術的兼容手機。無論您是在路上亦或是在辦公室，都可使用無線耳機完全自如地撥打和接聽電話。

使用無線耳機前請仔細閱讀本用戶指南。手機的用戶指南提供了更加詳細的資訊。請不要以本用戶指南取代手機的用戶指南，該指南提供了重要的安全和保養資訊。

■ 藍芽無線技術

因爲藍芽裝置通訊是運用無線電波原理，故此您的藍芽手機和無線耳機不需要在同一視線內。兩個裝置只需在相距最遠 10 米的範圍內即可，盡管此連接可能受到來自阻礙物如牆壁或其他電子裝置的干擾。

無線耳機是爲支援藍芽無線技術的 Nokia 手機特別設計的。但是，無線耳機可用於支援免提或耳機操作模式的任意兼容藍芽裝置。(此處，操作模式是指手機用於控制耳機的一組藍芽命令)。

當無線耳機用於兼容 Nokia 手機時可發揮最佳性能。若將無線耳機用於其他製造商生產的手機，本用戶指南描述的功能可能並非都適用。

在一些國家/地區，可能對使用藍芽裝置設有限制。請向當地的主管機構查詢。

■ 充電器與電池

使用本手機前請先檢查充電器的型號。無線耳機 HDW-3 可使用以下充電器：ACP-7、ACP-8、ACP-9、ACP-12 及 LCH-12。



警告！只能使用經 Nokia 核准的、供本特定配件使用的電池及充電器。使用其他型號將會使認可或保證失效，並可能引致危險。

有關 Nokia 核准的電池及充電器的供應情況，請向經銷商查詢。

當您切斷任何配件的電源時，請握住插頭然後拔出，不要拉電線。

■ 銷售包裝中的卡

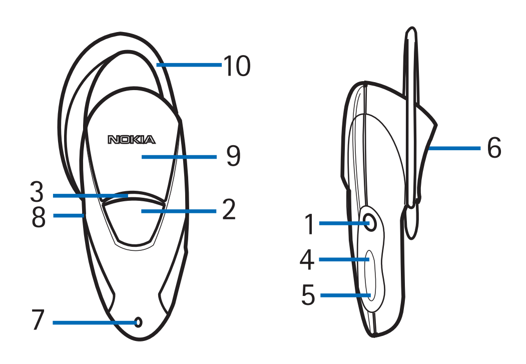
卡含有將手機與無線耳機配對所需的藍芽密碼 0000。請將此卡置於安全之處。

有關密碼使用的說明，請參閱「初次使用無線耳機」，刊於第 8 頁。

2. 開始使用

■ 概覽

無線耳機包括以下部件：



1 - **電源鍵**：開機和關機。

2 - **接聽/結束鍵**：接聽來電或結束通話。此鍵還可用於語音撥號、重撥及在無線耳機與手機之間切換當前通話。

3 - **指示燈**：顯示無線耳機當前的狀態。

4 - **增大音量**：增大通話期間的耳機音量。

5 - **降低音量**：降低通話期間的耳機音量。

6 - **耳筒**：重放呼叫者的聲音。

7 - **麥克風**：接收您的聲音。

8 - **充電器插孔**

9 - **電池外殼**

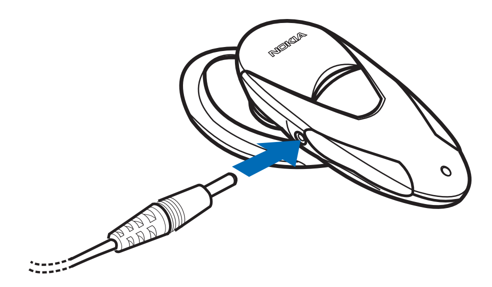
10 - **耳圈**

■ 為電池充電

無線耳機配有充電式鎳氫電池。

要爲電池充電：

1. 將充電器電纜連接到無線耳機。要獲得兼容充電器列表，請參閱 「充電器與電池」，刊於第 5 頁。



2. 把充電器連接至牆上的交流電插座。充電時會顯示紅色指示燈。電池完全充滿電需要 1 至 2 個小時，視乎充電器而定。
3. 電池充滿電時，會顯示綠色指示燈。斷開充電器與交流電插座及無線耳機的連接。

電池電量不足時

電量充足的電池可維持長達 5 小時的通話時間及 120 小時的待機時間。(在待機模式下，縱使當前沒有通話，無線耳機亦會開啓。)

電池電量耗盡時，無線耳機會發出嗶聲，紅色指示燈開始閃爍。請按照以上說明爲電池充電。

■ 打開或關閉無線耳機

要開機：長按**電源鍵** 2 秒鐘。手機會發出 「嗶」聲，並且綠色指示燈開始快速閃爍。無線耳機連接到手機後，閃爍變緩。

要關機：長按**電源鍵** 2 秒鐘。無線耳機會發出 「嗶」聲，並且紅色指示燈會短暫顯示。

■ 初次使用無線耳機

1. 確保手機已開機。
2. 打開無線耳機。
3. 進入手機的藍芽功能表，確保藍芽功能已啓用。
4. 進入您可以設定手機搜尋藍芽裝置的子功能表，然後開始搜尋。

手機將搜尋約 10 米範圍內的所有藍芽裝置，然後以列表顯示。

5. 從列表選擇無線耳機。
6. 輸入密碼 0000 以建立關聯 (「配對」) 並將無線耳機連接至手機。初次配對無線耳機時，若在 5 分鐘內未將無線耳機與手機配對，無線耳機將關閉。

   若無線耳機先前未曾與其他手機配對，一旦您輸入密碼，您的手機便成爲無線耳機的預設手機。請參閱 「將無線耳機與多部手機配對使用」，刊於第 15 頁。

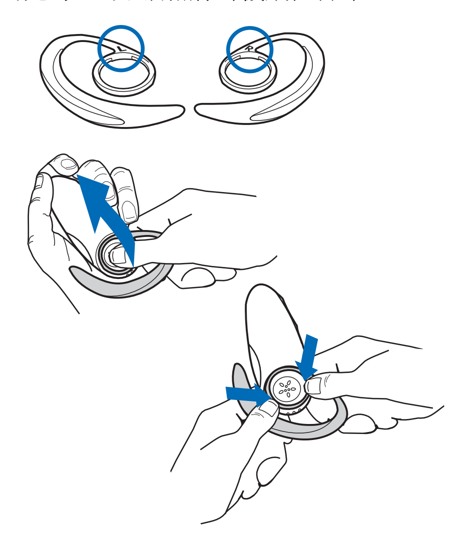
   無線耳機發出嗶聲，並出現在手機功能表內，可在此功能表內檢視當前與手機配對的藍芽裝置。
7. 開始使用無線耳機 (請參閱第 12 頁)。

■ 根據耳朵調較無線耳機

無線耳機既可戴在左耳，也可戴在右耳。

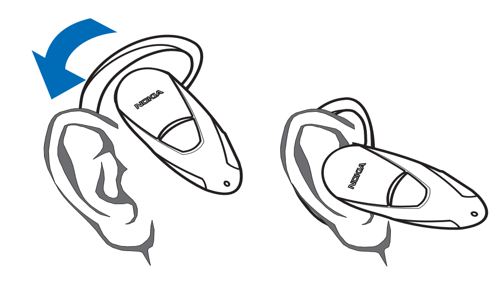
爲了佩帶舒適，在銷售包裝不同大小的耳圈中選擇合適的耳圈。

要調較無線耳機的方位，如下圖所示從耳機上拆下耳圈，然後按照耳圈上的 L/R 標記重新裝回。L 表示左耳，R 表示右耳。例如，當 R 標記可見時，可以將無線耳機戴在右耳上。



配戴無線耳機

如下圖所示，輕輕將耳圈滑至耳後。



疑難排解

若無法將無線耳機連接至手機，請按以下方法操作：

- 確保無線耳機已開啓，並已與手機配對。
- 確保手機的藍芽功能已啓用。
- 請檢查無線耳機是否在距離手機 10 米範圍之內，以及它們之間是否存在牆或其他電子裝置之類的障礙物。
- 無線耳機的配對資料列表可能已滿。無線耳機一次可儲存多達 8 部手機的資料。若列表已滿，將無線耳機重設爲最初設定（請參閱第 16 頁)。
- 若無線耳機對您的操作無反應，請取出電池一小段時間。

3. 使用無線耳機

使用無線耳機前，請確保：

- 無線耳機已配對並連接到手機。有關如何配對無線耳機的說明，請參閱「初次使用無線耳機」，刊於第 8 頁。有關連接無線耳機的說明，請參閱以下「將配對無線耳機連接至手機」，刊於第 8 。
- 手機的藍芽功能已啓用。請參閱手機的用戶指南。
- 無線耳機已開機。請參閱 「打開或關閉無線耳機」，刊於第 8 頁。
- 無線耳機在距離手機 10 米之內。
- 在無線耳機與手機之間沒有障礙物，例如牆或其他電子裝置。

要將無線耳機與多部手機配對使用，請參閱第 15 頁。

■ 將配對無線耳機連接至手機

當無線耳機關閉時，便會斷開與手機的連接。

要將無線耳機連接至手機，打開無線耳機或在手機的藍芽功能表中建立連接。

注意，僅當將手機設定爲無需許可即接受藍芽連接請求時，打開無線耳機時才會自動建立連接。對於 Nokia 手機，可以透過藍芽功能表更改配對裝置設定來完成此操作。

有關從手機斷開無線耳機連接的詳情，請參閱第 15 頁。

■ 撥打電話

將無線耳機連接至手機時，可以用手機的常規方式撥打電話。

■ 語音撥號

若當前未進行通話，長按**接聽/結束**鍵直到聽到一聲提示聲，它表示您這時可以說出您需要的名字 (「語音標籤」)。說出語音標籤。手機播放語音標籤並撥打相應的電話號碼。

亦可用手機啓用語音撥號。有關語音撥號的詳情，請參閱手機的用戶指南。請注意僅當手機支援時才可使用語音撥號功能。

■ 重撥上次撥打的號碼

若當前未進行通話，快速按**接聽/結束**鍵兩次。

■ 接聽來電

按**接聽/結束**鍵可接聽來電。

還可以用手機的常規方式接聽來電。

有來電時，無線耳機亦會響起手機選定的鈴聲。

■ 結束通話

按**接聽/結束**鍵可結束當前通話。

還可以用手機的常規方式結束通話。

■ 拒絕來電

若不想接聽來電，快按**接聽/結束**鍵兩次。

■ 自動接聽

若在手機中設定了自動接聽功能，手機在響鈴一次後自動接聽來電。

■ 調較耳筒音量

按**增大音量**鍵可增大音量，按**降低音量**鍵可降低音量。要快速調較音量，長按這兩個鍵之一。

■ 在手機與無線耳機之間切換通話

可以在無線耳機與手機之間切換當前通話。所有兼容 Nokia 手機均支援此功能。

要將通話從無線耳機切換到手機：

- 長按**接聽/結束**鍵。**或：**
- 使用手機中的相應功能。

要將通話從手機切換到無線耳機：

- 長按**接聽/結束**鍵。**或：**
- 使用手機中的相應功能。

■ 中斷無線耳機與手機的連接

您可以中斷無線耳機與手機的連接，例如，您想將手機與另一藍芽裝置同時使用。

可按以下方式之一中斷無線耳機的連接：

- 關閉無線耳機。**或**：
- 在手機的藍芽功能表內中斷與無線耳機的連接。**或**：
- 把無線耳機移至距離手機 10 米之外的地方。

若無線耳機電池的電量用完，亦會中斷連接。

注意，無須刪除無線耳機配對即可中斷連接。重新連結配對的無線耳機時，不會要求您輸入其密碼。

將配對無線耳機重新連接至手機

請參閱 「將配對無線耳機連接至手機」，刊於第 12 頁。

■ 將無線耳機與多部手機配對使用

無線耳機必須與手機配對後方可使用。無線耳機可與多達 8 部手機進行配對，但一次只能與一部手機連接。

無線耳機與多部配對手機使用

最初與無線耳機配對的手機被稱爲 「預設手機」。最後與無線耳機使用的手機被稱爲 「最後使用的手機」。

若無線耳機已開啓，並在 10 米範圍內有多部配對手機時，它將在幾秒之內嘗試連接 「預設手機」。

若無線耳機無法連接至 「預設手機」 (例如因爲手機已關機或手機用戶拒絕連接)，無線耳機將在幾秒內嘗試連接 「最後使用的手機」。

若無線耳機沒有連接至其中一個手機，其仍然可被其他手機找到。

若想要將無線耳機與已配對的手機 (不是 「預設」或 「最後使用」的手機) 一起使用，在手機藍芽功能表中建立連接。

■ 重新設定無線耳機

可以把無線耳機重新設定回原廠設定，例如更改無線耳機的預設用戶。

重新設定無線耳機時，它的所有設定 (包括配對資料) 都將被清除。

要重新設定無線耳機：長按**電源鍵**及**增大音量**鍵 10 秒鐘。耳機重設後，耳機發出兩次嗶聲，並且紅色和綠色指示燈會交替閃爍几秒鐘。

4. 電池資料

本無線耳機的電源由充電電池供電。請小心保養電池並遵循以下指示。

充電與放電

- 新電池僅在二、三次完全充電及放電之後才能達到最佳性能。
- 電池可以充電、放電幾百次，但最終亦會失效。
- 請僅使用 Nokia 認可的電池，並僅使用 Nokia 認可的指定用於本手機的充電器爲電池充電。不用充電器時將其從電源插座及手機上拔下。請勿將電池連接在充電器上過長時間。充電過度會縮短電池的壽命。若已完全充電的電池擱置不用，電池本身便會不斷放電。
- 過高或過低的溫度會影響電池充電的能力。
- 要延長鎳氫電池的壽命，可將耳機保持開機讓電池持續放電，直到自動關機。請勿嘗試用其他任何方式使電池放電。
- 不要把電池作其他用途。請勿使用損壞的充電器或電池。

- 把耳機留在過熱或過冷的地方 (如夏天或冬天的密閉車廂中)，會縮減電池電容量及壽命。請盡量把電池保持在 15°C 與 25°C (59°F 及 77°F) 之間。若裝上過熱或過冷之電池時，即使電池電量飽和，無線耳機亦可能暫時無法工作。電池的效能在冰點以下將大打折扣。



警告：只能使用認可的電池。非認可電池可能爆炸。切勿將電池丟入火中！請依當地的法規丟棄電池。如有可能，請將電池回收利用。請勿將電池當成家庭廢物般丟棄。

保養及維修

本無線耳機是透過優良技術設計的產品，務請小心使用。以下建議有助於您保護您的擔保範圍。

- 請將所有配件及增強配套置於兒童無法觸及之處。
- 請保持無線耳機乾燥。雨水、濕氣及各種液體或濕氣可能含有腐蝕電路的礦物質。若手機沾濕，請取出電池，待手機完全乾燥後再裝回電池。
- 請勿將無線耳機存放在佈滿灰塵、髒亂的地方或在該地方內使用無線耳機。活動式的零件及電子元件可能較容易損壞。
- 請勿將無線耳機存放於高溫之處。高溫可能會縮短電子裝置的壽命、損壞電池，並使某些塑膠零件變形或融化。
- 請勿將無線耳機存放於低溫之處。當它升溫至其正常的溫度時，其內部會產生濕氣，這可能會損壞電路板。
- 請勿自行嘗試拆卸耳機，如有需要請按照本指南中的說明進行。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃無線耳機。粗暴的使用方式可能會破壞內部的電路板及精密結構。
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來清潔手機。
- 請勿為無線耳機塗上顏料。塗料可能會妨礙裝置的活動式零件，妨礙正常操作。

若耳機不能正常工作，請到就近的授權服務處進行維修。

無線耳機組 (HDW-3) 用戶指南

第 1 版

一致性聲明

本公司 (NOKIA CORPORATION) 聲明產品 HDW-3 符合下列說明委員會 (Council Directive) 的規定：1999/5/EC。我們對此聲明獨立承擔責任。此聲明 (Declaration of Conformity) 的全文可在 http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 中找到

CE 0682

版權 © 2005 Nokia。版權所有。

未取得 Nokia 的書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳遞、分發或儲存本文件全部或部分內容。

Nokia 是諾基亞公司的註冊商標。本文件中所提及的其他產品與公司名稱可能分別爲其各自擁有者之商標或註冊名稱。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。

Nokia 奉行持續研發的政策。Nokia 保留對本文件中所描述產品進行改變和改進的權利，恕不預先通知。

在任何情況下，對資料遺失、收益損失或因此所造成任何特別、意外、隨之而來或非直接的損壞，Nokia 恕不負責。

本文件的內容以 「現有形式」提供。除所適用的法律外，有關此文件內容的正確性與可靠性，不論是明示或默示性，包括但不僅限於，對特殊目的的商用性與適用性都不提供任何保證。Nokia 保留於任何時刻修正或作廢此文件的權利，恕不另行通知。

特定產品的取得依地區而有所不同。請向您就近的 Nokia 經銷商查詢。

根據交通部電信器材管制辦法第十二條及第十四條：

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射電機設備之干擾。

第 1 版

中文台灣

目錄

1. 簡介

無線耳機組 HDW-3 可讓您無需透過連接線來連結至支援藍芽無線技術的相容手機。這能讓您在行動中或辦公室裡，充分自由地撥打電話和接聽來電。

在使用耳機組前請仔細閱讀本用戶指南。更多詳細資訊提供於您手機的用戶指南中。請勿將此無線耳機組 (HDW-3) 的用戶指南當做您手機的用戶指南，因爲後者提供重要的安全與維護資訊。

■ 藍芽無線技術

因爲藍芽裝置使用無線電波通訊，所以您的藍芽手機和耳機組間，不需要在直線的可視範圍內。這兩種裝置彼此相距的上限最多可在 10 公尺以內，不過連結可能會受限於阻隔物的影響，例如牆壁或其他電子裝置。

此耳機組是專爲支援藍芽無線技術的 Nokia 手機而設計。此耳機組可用於支援「免持聽筒」或「耳機組」模式的藍芽裝置。(在此，「模式」表示您手機中一組用來控制耳機組的藍芽指令。)

當耳機組用於相容的 Nokia 手機時提供的效能最佳。若您將耳機組用於其他製造商所生產的手機，所有在此用戶指南中說明的功能可能無法使用。

有些國家對使用藍芽設備可能有一些限制。請洽詢當地的主管機關。

■ 充電器與電池

使用本設備前請檢查充電器的型號。「無線耳機組 HDW-3」適用以下的 Nokia 充電器：ACP-7、ACP-8、ACP-9、ACP-12 和 LCH-12。



警告！請僅使用通過 Nokia 核准，與此特定配件搭配之電池與充電器。使用其他未經認可的配件，可能會使保固失效，甚至造成損害。

如需關於核准可用之電池或充電器的資訊，請洽詢您的經銷商。

若要拔下任何配件的電源線時，請握住插頭後拔出，不要直接拉扯電線。

■ 銷售套件中的密碼卡

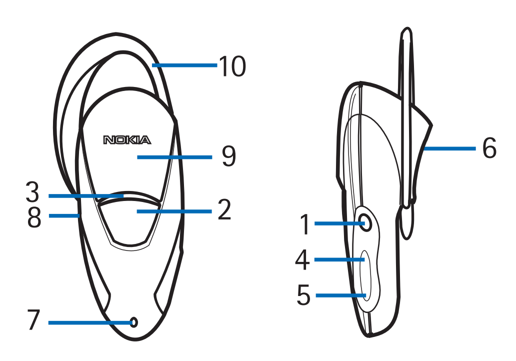
此卡中包含將手機與耳機組配對所需的藍芽密碼 0000。請將卡片存放在安全地點。

如需使用密碼的詳細資訊，請參閱第 9 頁的 「第一次使用耳機組時」。

2. 開始使用

■ 概觀

耳機組包含下列組件：



1 - **電源鍵**：開啟或關閉藍芽耳機。

2 - **接聽/結束通話鍵**：接聽或結束通話。此鍵可用於：聲控撥號、重撥，以及通話中切換成耳機組模式與手機模式。

3 - **指示燈**：顯示耳機組目前狀態。

4 - **調高音量**：通話時調高耳機音量。

5 - **調低音量**：通話時調低耳機音量。

中文台灣

6 - **聽筒**：播放來電者的聲音。

7 - **麥克風**：收音處。

8 - **充電器插孔**

9 - **電池掀蓋**

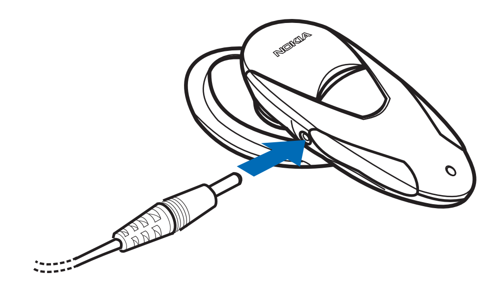
10 - **耳掛鉤**

■ 將電池充電

耳機組配備一個充電式 NiMH 電池。

若要對電池充電：

1. 將充電器電線連結至耳機組的充電器插孔。若需相容充電器的清單，請參閱第 6 頁的「充電器與電池」。



2. 將充電器連接到交流電源插座上。充電時會顯示紅色的指示燈。按照充電器不同，充飽電池最多需要 1 至 2 個小時。
3. 當電池充飽後，會顯示綠色的指示燈。從牆面的 AC 電源插座上或耳機組上拔除充電器。

當電池電力微弱時

充飽的電池電力可維持最多 5 個小時的通話時間及最長 120 小時的待機時間。(待機指的是耳機組開機但不進行任何通話的狀態。)

當電池電力耗盡時，耳機組會發出嗶聲，且會開始閃爍紅色指示燈。請依以上指示為電池充電。

■ 開啟或關閉耳機組

若要開啟：按住**電源鍵** 2 秒鐘。耳機組會發出嗶聲，並開始快速閃爍綠色的指示燈。當耳機組已連結至您的手機時，持續閃爍的速度會緩和。

若要關閉：按住**電源鍵** 2 秒鐘。耳機組會發出嗶聲，並瞬間顯示紅色的指示燈。

■ 第一次使用耳機組時

1. 請確定您的手機已開機。
2. 開啓耳機組。
3. 輸入您手機的藍芽功能表，並確定藍芽功能已啓用。
4. 進入可以設定手機搜尋藍芽裝置的子功能表，然後開始搜尋。

中文台灣

手機會搜尋約 10 公尺內的所有藍芽裝置，然後顯示在清單中。

5. 從清單中選擇耳機組 (Nokia HDW-3)。
6. 輸入密碼 0000，將耳機組與手機配對及連線。當第一次配對耳機組時，若在 5 分鐘內未將耳機組與手機配對，則耳機組會關機。

   若耳機組之前尚未與其他手機配對，則接受輸入密碼的手機，即成為耳機組的預設手機。另請參閱第 16 頁的 「將耳機組搭配數種手機使用」。

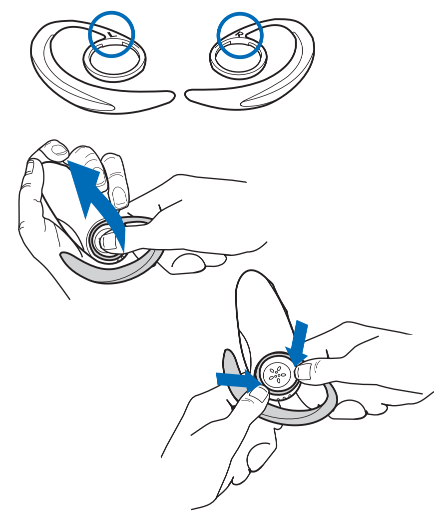
   現在耳機組會發出嗶聲，且手機的功能表中會顯示耳機組，您可以在此檢視藍芽裝置，是否已正確與您的手機配對。
7. 開始使用耳機組 (請參閱第 13 頁)。

■ 調整耳機組戴上您的耳朵

耳機組可配戴於任一隻耳朵。

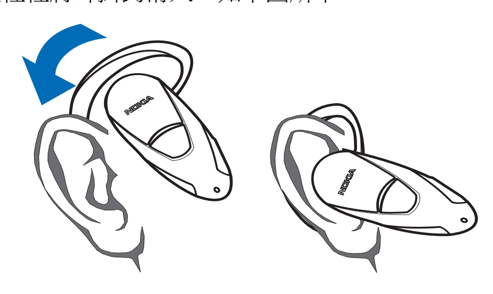
若要配戴合宜，請從銷售包裝中不同尺寸的耳掛鉤做選擇。

若要改變耳機的方向，請從耳機本體上卸除耳掛鉤，如下圖所示，然後根據耳掛鉤上的 L/R 標記將它重新戴上。L 代表左耳，而 R 代表右耳。當例如看見 R 標記時，可以將耳機組配戴在您的右耳。



將耳機組配戴於耳朵上

從您耳後輕輕將耳掛鉤滑入，如下圖所示：



疑難排解

若無法將耳機組連線至您的手機，請依下列程序進行：

- 請確定您手機中的藍芽功能已開啓。
- 請確定耳機組已開啓，且已與您的手機配對。
- 請在與手機相距最遠 10 公尺的距離內 (且之間不受牆壁阻隔或其他電子裝置的干擾) 測試耳機組。
- 耳機組的配對資訊清單可能已滿。耳機組最多可同時儲存 8 組手機資訊。若清單已滿，可將耳機組重設爲原先的設定值，(請參閱第 17 頁)。
- 若耳機組對您的動作沒有回應，請暫時先移除電池。

3. 使用耳機組

在使用耳機組前，請確定：

- 耳機組已與您的手機配對與連結。如需配對耳機組的詳細資訊，請參閱第 9 頁的「第一次使用耳機組時」。如需連接至耳機組的指南，請參閱下方的「連結配對的耳機組至您的手機」。
- 您手機中的藍芽功能已經啓動。請參閱您手機的用戶指南。
- 耳機組已經開機。請參閱第 9 頁。
- 耳機組距離您的手機最遠不可超過 10 公尺。
- 在耳機組與手機間沒有障礙物，例如牆壁或其他電子裝置。

如需將耳機組用於多支手機的詳細資訊，請參考第 16 頁。

■ 連結配對的耳機組至您的手機

例如當耳機組關機時，會與手機間中斷連線。

若要將耳機組連結至您的手機，請將耳機組開機，並從手機的藍芽功能表中建立連線。

請注意，只有當您已經將手機設定爲自動接受藍芽連線要求的情況下，才會在開啓耳機組時自動連線。在 Nokia 手機中，可以在 [藍芽] 功能表變更配對裝置設定值，就可以完成此動作。

如需關於從手機中斷與耳機組連線的詳細資訊，請參閱第 16 頁。

■ 撥打電話

當耳機組已與手機連線時，請確定在正常情況下使用手機通話。

■ 聲控撥號

當未進行通話時，請按住**接聽/結束通話**鍵，直到聽到一聲提示音為止，表示您可以說出想要通話的對象姓名 (「語音標記」)。請說出語音標記。電話播放語音標記並撥打相關的電話號碼。

您亦可用您的電話啓動語音撥號。如需關於聲控撥號的詳細資訊，請參閱手機的用戶指南。請注意，只有支援聲控撥號的手機才能搭配藍芽耳機組使用此功能。

■ 重新撥打前一通電話號碼

在未進行通話的情況下，迅速按兩下**接聽/結束通話**鍵。

■ 接聽來電

按**接聽/結束通話**鍵來接聽來電。

您也可以透過手機來接聽來電。

當有來電時，您也會從耳機組與電話中，聽到您選定的鈴聲響起。

■ 結束通話

按**接聽/結束通話**鍵來結束目前的通話。您也可以透過手機來結束通話。

■ 拒絕來電

若您不想接聽來電，請迅速按二次**接聽/結束通話**鍵。

■ 自動接聽

如果您手機的自動接聽功能設定爲開，手機將在一聲鈴聲後自動接聽來電。

■ 調整聽筒音量

按下**調高音量**鍵提高音量或**調低音量**鍵降低音量。按住這兩個鍵的其中一個，可迅速調整音量。

■ 切換手機通話模式與耳機組通話模式

通話中，您可以切換成手機模式或耳機組模式。所有相容的 Nokia 手機均支援此功能。

若要將通話從耳機組模式切換成手機模式：

- 請按住**接聽/結束通話**鍵。**或：**
- 使用手機上的對等功能。

若要將通話從手機模式切換成耳機組模式：

- 請按住**接聽/結束通話**鍵。**或：**
- 使用手機上的對等功能。

中文台灣

■ 解除耳機組與手機的連線

您可以從手機上中斷與耳機組的連線，例如當您要使用手機中其他的藍芽裝置時。

中斷耳機組連線的方式如下：

- 關閉耳機組。**或：**
- 從手機的藍芽功能表中中斷耳機組的連線。**或：**
- 將耳機組移到距離手機 10 公尺外的地方。

若電力耗盡，耳機組也會中斷連線。

請注意，您不需要刪除耳機組的配對裝置資訊來中斷連線。因此當您重新與配對的耳機組連線時，不需要再輸入密碼。

重新連結配對的耳機組至您的手機

請參閱第 13 頁的 「連結配對的耳機組至您的手機」。

■ 將耳機組搭配數種手機使用

耳機組必須與手機配對後才能使用。耳機組最多可先後與 8 支手機配對，但僅能同時間連結至一支手機來使用。

將耳機組搭配數種手機使用

第一支與耳機組配對的手機稱為 「預設的手機」。前一次與耳機組配對的手機稱為 「前一次使用的手機」。

若在與多支手機相距 10 公尺以內的範圍中啓動耳機組，耳機組會在幾秒鐘內試著連線至 「預設的手機」。

若耳機組無法連線至 「預設的手機」 (因為例如，手機已關機或使用者拒絕連線)，耳機組會在幾秒鐘內試著連線至 「前一次使用的手機」。

若耳機組無法與任一支手機配對，還是可供其他手機搜尋。

若要將耳機組與 「預設」或 「前一次使用的手機」之外的手機連線，請在手機的藍芽功能表中做選擇。

■ 重設耳機組

您可以將耳機組重設成原來的設定值，例如，變更耳機組的預設使用者。

當您重設耳機組時，所有設定，包括配對的資訊，都會清除。

重新設定耳機組：請同時按住**電源鍵**和**調高音量**鍵 10 秒鐘。重設後，耳機組會發出兩次嗶聲，並持續幾秒鐘交替閃爍著紅色與綠色的指示燈。

4. 電池資訊

耳機組的電力來源是一個充電電池。請妥善保養電池並遵循以下的指示。

充電與放電

- 新電池只有在兩次或三次完全充電和放電的週期之後，才能達到最佳效能。
- 電池可以充電、放電幾百次，但最終仍會失效。
- 請僅使用 Nokia 核准的電池，及使用本裝置所指定之 Nokia 核准的充電器來將電池重新充電。充電器不用時，請切斷電源。請勿繼續充電。過度充電會減短電池壽命。如果完全充電的電池一段時間擱置不用，電池本身會不斷放電。
- 過高或過低的溫度會影響電池充電的能力。
- 若要延長電池的壽命，請讓耳機組保持開機的狀態直到自行關機爲止，以隨時放電。請勿使用任何其他方法爲電池放電。
- 不要將電池移作他用。不要使用任何已經損壞的充電器或電池。

- 將耳機組置於悶熱或寒冷的地方，例如夏日的車廂中或冬日的環境下，將會減損電池的電力和壽命。儘量將電池保存在 15°C 至 25°C (59°F 至 77°F) 之間。即使電池已充飽電力，但若其溫度過高或過低，都可能導致耳機組暫時無法使用。在溫度低於冰點的環境，電池效能會大受限制。



警告：僅使用核准的電池。未經核准的電池可能會爆炸。切勿將電池丟在火中！請根據當地法規處理廢棄電池。盡可能回收電池。請勿將電池當成家庭廢棄物丟棄。

中文台灣

保養與維護

本耳機組是透過優良技術設計的產品，務請小心使用。下列建議有助於您履行保固期內的所有責任和義務。

- 請不要讓小孩接觸到所有的配件。
- 請保持耳機組乾燥。雨水、濕氣與各式液體或水份可能含有腐蝕電路的礦物質。若您的裝置受潮，請將電池移除，並在替換前，讓裝置完全乾燥。
- 請勿將電話存放在佈滿灰塵、髒亂的地方或在該地方內使用電話。否則其拆卸式組件及電子組件可能會受損。
- 請勿將耳機組存放在高溫地方。高溫可能會縮短電子裝置的壽命、破壞電池，並使某些塑膠零件變形或融化。
- 請勿將耳機組存放在寒冷的地方。本設備恢復常溫狀態時，內部凝結的濕氣可能會損壞電路板。
- 請勿嘗試未依此指南的指示開啓耳機組。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃耳機組。粗暴的使用方式可能會損壞內部電路板及精密機械。
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來清潔耳機組。
- 請勿爲耳機組塗上顏料。塗料可能會妨礙裝置的活動式零件，妨礙正常操作。

如果耳機組無法正常運作，請將其送至距離您最近的合格維修處所。